

# Lev

## Chapter 26

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1      לֹא־      תַעֲשׂוּ      לָכֶם      אֱלִילִם      וְפֶסֶל      וּמִצְבֵּה  
Not      You shall make      for yourselves      idols      and neither a carved image      and a [sacred] pillar  
[H3808](#)      [H0457](#)      [H6459](#)      [H4676](#)

לֹא־      תִקְיְמוּ      לָכֶם      וְאֶבֶן      מִשְׁכֵּית      לֹא      תִתְּנוּ      בְּאֶרֶצְכֶם  
nor      shall you rear up      for yourselves      and an stone      engraved      nor      shall you set up      in your land  
[H3808](#)      [H0068](#)      [H4906](#)      [H3808](#)      [H0776](#)      [H5414](#)

לְהִשְׁתַּחֲוֹת      עָלֶיהָ      כִּי      אֲנִי      יְהוָה      אֱלֹהֵיכֶם:  
to bow down      to it      for      I      [am] Yahweh      your God  
[H7812](#)      [H0589](#)      [H3068](#)      [H0430](#)

Ye shall make you no idols, neither shall ye rear you up a graven image, or a pillar, neither shall ye place any figured stone in your land, to bow down unto it: for I am Jehovah your God.

2      אֶת־      שַׁבָּתַי      תִּשְׁמְרוּ      וּמִקְדָּשִׁי      תִּירָאוּ      אֲנִי      יְהוָה:  
-      My Sabbaths      You shall keep      and My sanctuary      reverence      I      [am] Yahweh  
[H0853](#)      [H7676](#)      [H8104](#)      [H4720](#)      [H3372](#)      [H0589](#)      [H3068](#)

Ye shall keep my sabbaths, and reverence my sanctuary: I am Jehovah.

3      אִם־      בְּחֻקַּי      תֵּלְכוּ      וְאֶת־      מִצְוֹתַי      תִּשְׁמְרוּ      וַעֲשִׂיתֶם      אֹתָם:  
If      in My statutes      you walk      and      My commandments      keep      and perform      them  
[H2708](#)      [H3212](#)      [H0853](#)      [H4687](#)      [H8104](#)      [H0853](#)

If ye walk in my statutes, and keep my commandments, and do them;

4      וְנָתַתִּי      גֶשְׁמִיכֶם      בְּעֵתָם      וְנָתַתָּה      הָאֲרֶץ      יְבוּלָהּ      וְעֵץ  
then I will give      you rain      in its season      and shall yield      the land      its produce      and the trees  
[H5414](#)      [H1653](#)      [H6256](#)      [H5414](#)      [H0776](#)      [H2981](#)      [H6086](#)

הַשָּׂדֶה      יִתֵּן      פְּרִיָּו:  
of the field      shall yield      their fruit  
[H5414](#)      [H6529](#)

then I will give your rains in their season, and the land shall yield its increase, and the trees of the field shall yield their fruit.

5      וְהָשִׁיג      לָכֶם      דִּישׁ      אֶת־      בָּצִיר      וּבָצִיר      יִשָּׁיג      אֶת־  
And shall last      Your      threshing      -      till the time of vintage      and the vintage      shall last      -  
[H5381](#)      [H1786](#)      [H0853](#)      [H1210](#)      [H1210](#)      [H1210](#)      [H5381](#)

זֶרַע      וְאָכְלֹתֶם      לַחֲמֶכֶם      לְשַׂבֵּעַ      וַיִּשְׁבְּתֶם      לְבֶטַח      בְּאֶרֶצְכֶם:  
till the time of sowing      And you shall eat      your bread      to the full      and dwell      safely      in your land  
[H2233](#)      [H0398](#)      [H3899](#)      [H7648](#)      [H3427](#)      [H0983](#)      [H0776](#)

And your threshing shall reach unto the vintage, and the vintage shall reach unto the sowing time; and ye shall eat your bread to the full, and dwell in your land safely.

6  
 וְנָתַתִּי שְׁלוֹם בְּאֶרֶץ וּשְׁכַבְתֶּם וְאֵין מַחֲרִיד  
 And I will give peace in the land and you shall lie down and none will make [you] afraid  
[H5414](#) [H7965](#) [H0776](#) [H7901](#) [H0369](#) [H2729](#)  
 וְהִשְׁבַּתִּי חַיָּה רָעָה מִן הָאָרֶץ וְחֶרֶב לֹא תֵעָבֵר בְּאֶרְצְכֶם:  
 And I will rid beasts of evil of the land and the sword will go through your land  
[H5414](#) [H7965](#) [H0776](#) [H7901](#) [H0369](#) [H2729](#) [H0776](#) [H3808](#) [H2719](#)

And I will give peace in the land, and ye shall lie down, and none shall make you afraid: and I will cause evil beasts to cease out of the land, neither shall the sword go through your land.

7  
 וְיִרְדַּפְתֶּם אֶת-אֹיְבֵיכֶם וְנָפְלוּ לְפָנֶיכֶם לַחֲרֹב  
 And You will chase your enemies - and they shall fall before you by the sword  
[H7291](#) [H0853](#) [H0341](#) [H5307](#) [H6440](#) [H2719](#)

And ye shall chase your enemies, and they shall fall before you by the sword.

8  
 וְיִרְדְּפוּ מֵכֶם חֲמִשָּׁה מֵאָה וּמֵאָה מֵכֶם רֶבְבָה  
 And shall chase of you Five a hundred and a hundred ten thousand  
[H7291](#) [H2568](#) [H3967](#) [H3967](#) [H3967](#) [H7233](#)  
 וְיִרְדְּפוּ וְנָפְלוּ אֹיְבֵיכֶם לְפָנֶיכֶם לַחֲרֹב:  
 shall put to flight and shall fall your enemies before you by the sword  
[H7291](#) [H5307](#) [H0341](#) [H6440](#) [H2719](#)

And five of you shall chase a hundred, and a hundred of you shall chase ten thousand; and your enemies shall fall before you by the sword.

9  
 וּפָנִיתִי אֲלֵיכֶם וְהַפְרִיתִי אֶתְכֶם וְהִרְבֵּיתִי אֶתְכֶם וְהִקְמַתִּי  
 For I will look favorably on you and make you fruitful and multiply you and confirm  
[H6437](#) [H0413](#) [H6509](#) [H0853](#) [H0853](#)  
 אֶתְכֶם בְּרִיתִי אֶתְכֶם  
 with you My covenant -  
[H0854](#) [H1285](#) [H0853](#)

And I will have respect unto you, and make you fruitful, and multiply you, and will establish my covenant with you.

10  
 וְאָכַלְתֶּם יָשֵׁן נוֹשֵׂן וְיָשֵׁן מִפְּנֵי חֹדֶשׁ תּוֹצִיאוּ  
 And You shall eat the old stope long kept because of the new clear out  
[H0398](#) [H3465](#) [H3462](#) [H3465](#) [H6440](#) [H2319](#) [H3318](#)

And ye shall eat old store long kept, and ye shall bring forth the old because of the new.

11  
 וְנָתַתִּי מִשְׁכְּנִי בְּתוֹכְכֶם וְלֹא-תִנְעַל נַפְשִׁי אֶתְכֶם:  
 And I will set My tabernacle among you and not shall abhor My soul you  
[H5414](#) [H4908](#) [H8432](#) [H3808](#) [H1602](#) [H5315](#) [H0853](#)

And I will set my tabernacle among you: and my soul shall not abhor you.

12  
 וְהִתְהַלַּכְתִּי בְּתוֹכְכֶם וְהָיִיתִי לָכֶם לֵאלֹהִים וְאַתֶּם תִּהְיוּ לִי  
 And I will walk among you and be your God and ye shall be my people  
[H1980](#) [H8432](#) [H1961](#) [H0430](#) [H1961](#) [H1961](#)

And I will walk among you, and will be your God, and ye shall be my people.

13  
 אֲנִי I H0589  
 יְהוָה [am] Yahweh H3068  
 אֱלֹהֵיכֶם your God H0430  
 אֲשֶׁר who  
 הוֹצֵאתִי brought H3318  
 אֶתְכֶם you H0853  
 מֵאֶרֶץ out of the land H0776  
 מִצְרַיִם of Egypt H4714  
 מִהֵנָּה that [you] should not be H1961  
 לָהֶם their  
 עֲבָדִים slaves H5650  
 וְאֲשַׁכֵּר and I have broken H7665  
 מִטָּת the bands H4133  
 עַלְכֶם of your yoke H5923  
 וְאֵלֶיךָ and made you walk H3212  
 אֶתְכֶם - H0853  
 קוֹמְמוֹת: upright H6968  
 פ -

I am Jehovah your God, who brought you forth out of the land of Egypt, that ye should not be their bondmen; and I have broken the bars of your yoke, and made you go upright.

14  
 וְאִם- But if  
 לֹא not H3808  
 תִּשְׁמָעוּ you do obey H8085  
 לִי Me  
 וְלֹא and not H3808  
 תַּעֲשׂוּ do observe  
 אֵת - H0853  
 כָּל- all H3605  
 הַמִּצְוֹת these H0428  
 הָאֵלֶּה: commands H4687

But if ye will not hearken unto me, and will not do all these commandments;

15  
 וְאִם- and if  
 בְּחֻקֵּי My statutes H2708  
 תִּמְאָסוּ you despise  
 וְאִם or if H0853  
 אֶת- -  
 מִשְׁפָּטֵי My judgments H4941  
 תִּנְעַל abhors H1602  
 נַפְשְׁכֶם your soul H5315  
 לְבַלְתִּי so that not H1115  
 עֲשׂוֹת you do perform  
 אֶת- - H0853  
 כָּל- all H3605  
 מִצְוֹתֵי My commands H4687  
 לְהַפְרֹכֶם [but] break  
 אֶת- - H0853  
 בְּרִיתִי: My covenant H1285

and if ye shall reject my statutes, and if your soul abhor mine ordinances, so that ye will not do all my commandments, but break my covenant;

16  
 אֲפִי- also  
 אֲנִי I H0589  
 אַעֲשֶׂה- will do H2063  
 זֹאת this  
 לָכֶם to you  
 וְהִפְקַדְתִּי And even I will appoint  
 עֲלֵיכֶם over you H0928  
 בְּהִלָּה terror  
 אֶת- - H0853  
 הַשְׁחָפָת wasting disease H7829  
 וְאֶת- and H0853  
 הַקִּדְחַת fever H6920  
 מַכּוֹת which shall consume H3615  
 עֵינַיִם the eyes  
 וּמְדִיכַת and cause sorrow H1727  
 נַפֶּשׁ of heart H5315  
 וְיִזְרְעֶתֶם and you shall sow H2232  
 לְרִיק in vain H7385  
 זֶרְעֵכֶם your seed H2233  
 וְאֹכְלֶהּ for shall eat it H0398  
 אֹיְבֵיכֶם: your enemies H0341

I also will do this unto you: I will appoint terror over you, even consumption and fever, that shall consume the eyes, and make the soul to pine away; and ye shall sow your seed in vain, for your enemies shall eat it.

17  
 וְנִתַּתִּי And I will set H5414  
 פָּנַי My face H6440  
 בָּכֶם against you  
 וְנִגַּפְתֶּם and you shall be defeated H5062  
 לְפָנַי by H6440  
 אֹיְבֵיכֶם your enemies H0341  
 וְרָדוּ And shall reign  
 בָּכֶם over you  
 שֹׂנְאֵיכֶם Those who hate you H8130  
 וְנִסְתָּם and you shall flee H5127  
 וְאִין and when no one  
 רָדָף pursues H7291  
 אַתְּכֶם: you H0853

ס  
 -

And I will set my face against you, and ye shall be smitten before your enemies: they that hate you shall rule over you; and ye shall flee when none pursueth you.

18 וְאִם-עַד-אֵלֶּה לֹא תִשְׁמָעוּ לִי וְיִסְפַּתִּי לְיִסְרָהּ אֶתְכֶם  
 And if after these [things] not you do obey Me then I will more punish you  
[H0853](#) [H3256](#) [H3254](#) [H8085](#) [H3808](#) [H0428](#) [H5704](#)  
 שִׁבְעַת-עַל-חַטֹּאתֵיכֶם: שִׁבְעַת  
 sevenfold for your sins  
[H7651](#)

And if ye will not yet for these things hearken unto me, then I will chastise you seven times more for your sins.

19 וְשִׁבַּרְתִּי אֶת-נִאְוֹן עֹזְכֶם וְנָתַתִּי אֶת-שָׁמַיִכֶם כְּבַרְזִיל  
 And I will break the pride of your power and I will make your heavens like iron  
[H1270](#) [H8064](#) [H0853](#) [H5414](#) [H5797](#) [H1347](#) [H0853](#) [H7665](#)  
 וְאֶת-אֶרְצְכֶם כְּנֹחֶשֶׁת: וְאֶת-אֶרְצְכֶם  
 and like bronze your earth and  
[H5154](#) [H0776](#) [H0853](#)

And I will break the pride of your power: and I will make your heaven as iron, and your earth as brass;

20 וְתָם לָרִיק וְכֹחְכֶם וְלֹא-תֵתן אֶרְצְכֶם אֶת-יְבוּלָהּ  
 And shall be spent in vain your strength and not shall yield for your land its produce  
[H2981](#) [H0853](#) [H0776](#) [H5414](#) [H3808](#) [H7385](#) [H8552](#)  
 וְעֵץ הָאָרֶץ לֹא יִתֵּן פְּרִיָּו: וְעֵץ הָאָרֶץ  
 and the trees nor shall yield their fruit  
[H6529](#) [H5414](#) [H3808](#) [H0776](#) [H6086](#)

and your strength shall be spent in vain; for your land shall not yield its increase, neither shall the trees of the land yield their fruit.

21 וְאִם-תֵּלְכוּ עָמִי קִרְי וְלֹא תִשְׁמָעוּ לִי וְיִסְפַּתִּי  
 And if you walk contrary to Me and not shall I bring more  
[H3254](#) [H0853](#) [H0014](#) [H8085](#) [H3808](#) [H7147](#)  
 עַל־יְכֶם מִכָּה שִׁבְעַת כַּחַטֹּאתֵיכֶם: עַל־יְכֶם  
 on you plagues sevenfold according to your sins  
[H7651](#) [H4347](#)

And if ye walk contrary unto me, and will not hearken unto me, I will bring seven times more plagues upon you according to your sins.

22 וְהִשְׁלַחְתִּי בְּכֶם אֶת-חַיַּת הַשָּׂדֶה וְשִׁכְלָהּ אֶתְכֶם  
 And I will send among you the beasts of the field and which shall rob you of your children  
[H0853](#) [H7971](#)  
 וְהִכְרִיתָהּ אֶת-בְּהֶמְתְּכֶם וְהִמְעִיטָה אֶתְכֶם וְנִשְׁמֹו  
 and destroy your livestock and make few in number you and shall be desolate  
[H8074](#) [H0853](#) [H4591](#) [H0929](#) [H0853](#) [H3772](#)  
 דְּרָכֵיכֶם: דְּרָכֵיכֶם  
 your highways  
[H1870](#)

And I will send the beast of the field among you, which shall rob you of your children, and destroy your cattle, and make you few in number; and your ways shall become desolate.

23 וְאִם-בְּאֵלֶּה לֹא תִנְסָרוּ לִי וְהִלַּכְתֶּם עָמִי קִרְי:  
 And if by these things not you are reformed by Me but walk contrary to Me  
[H7147](#) [H1980](#) [H3256](#) [H3808](#) [H0428](#)

And if by these things ye will not be reformed unto me, but will walk contrary unto me;

24  
שֶׁבַע sevenfold [H7651](#) אֲנִי I [H0589](#) נִם yet [H1571](#) אַתְּכֶם you [H0853](#) וְהִכִּיתִי and will punish [H5221](#) בְּקָרִי contrary [H7147](#) עִמָּכֶם to you [H0589](#) אֲנִי I [H0589](#) אַף־ also [H0637](#) וְהִלַּכְתִּי then will walk [H1980](#)  
עַל־ חַטֹּאתֵיכֶם: your sins  
for

then will I also walk contrary unto you; and I will smite you, even I, seven times for your sins.

25  
בְּרִית of the covenant [H1285](#) נִקְמָה the vengeance [H5359](#) נִקְמָת that will execute [H5358](#) חֶרֶב a sword [H2719](#) עֲלֵיכֶם against you [H0935](#) וְהִבֵּאתִי And I will bring  
בְּתוֹכְכֶם among you [H8432](#) דָּבָר pestilence [H1698](#) וְשִׁלַּחְתִּי and I will send [H7971](#) עָרֵיכֶם your cities [H0413](#) אֶל־ within [H0413](#) וְנִאֲסַפְתֶּם and when you are gathered together [H0622](#)  
אֹיֵב: of the enemy [H0341](#) בְּיַד־ into the hand [H3027](#) וְנִתַּתֶּם and you shall be delivered [H5414](#)

And I will bring a sword upon you, that shall execute the vengeance of the covenant; and ye shall be gathered together within your cities: and I will send the pestilence among you; and ye shall be delivered into the hand of the enemy.

26  
בְּתֵנּוֹר in oven [H8574](#) לַחֲמֶכֶם your bread [H3899](#) נָשִׁים women [H0802](#) עֶשֶׂר ten [H6235](#) וְאָפוּ and shall bake [H0644](#) לֶחֶם of bread [H3899](#) מִטָּה־ supply [H4294](#) לָכֶם your [H0644](#) בְּשִׁבְרִי When I have cut off [H7665](#)  
תִּשְׂבָּעוּ: be satisfied [H7646](#) וְלֹא and not [H3808](#) וְאָכַלְתֶּם and you shall eat [H0398](#) בְּמִשְׁקָל by weight [H4948](#) לַחֲמֶכֶם your bread [H3899](#) וְהָשִׁיבוּ and they shall bring back [H7725](#) אֶחָד one [H0259](#)

ס  
-

When I break your staff of bread, ten women shall bake your bread in one oven, and they shall deliver your bread again by weight: and ye shall eat, and not be satisfied.

27  
בְּקָרִי: contrary [H7147](#) עָמִי to Me [H0589](#) וְהִלַּכְתֶּם but walk [H1980](#) לִי Me [H0589](#) תִּשְׁמָעוּ you do obey [H8085](#) לֹא not [H3808](#) בְּאַתְּ after all this [H2063](#) וְאִם־ And if [H0589](#)

And if ye will not for all this hearken unto me, but walk contrary unto me;

28  
שֶׁבַע sevenfold [H7651](#) אֲנִי I [H0589](#) אַף־ even [H0637](#) אַתְּכֶם you [H0853](#) וְיִסְרֵתִי and I will chastise [H3256](#) קָרִי contrary [H7147](#) בְּחֵמַת־ in fury [H2534](#) עִמָּכֶם to you [H0589](#) וְהִלַּכְתִּי then also I will walk [H1980](#)  
עַל־ חַטֹּאתֵיכֶם: your sins  
for

then I will walk contrary unto you in wrath; and I also will chastise you seven times for your sins.

29  
תֹּאכְלוּ: you shall eat [H0398](#) בְּנוֹתֵיכֶם of your daughters [H1323](#) וּבִשָּׁר and the flesh [H1320](#) בְּנֵיכֶם of your sons [H1320](#) בָּשָׂר the flesh [H1320](#) וְאָכַלְתֶּם And You shall eat [H0398](#)

And ye shall eat the flesh of your sons, and the flesh of your daughters shall ye eat.

וְהִשְׁמַדְתִּי וְהִכַּרְתִּי בְּמַחֲסֵיכֶם אֶת- 30  
and cast your incense altars - and cut down your high places - And I will destroy  
[H5414](#) [H2553](#) [H0853](#) [H3772](#) [H1116](#) [H0853](#) [H8045](#)

אֶת- פְּגָרֵיכֶם עַל- פְּגָרֵי גִלּוּלֵיכֶם וְנַפְשִׁי וְנִעַלְהָ אֹתְכֶם:  
you My soul and shall abhor of your idols the lifeless forms on your carcasses -  
[H0853](#) [H5315](#) [H1602](#) [H1544](#) [H6297](#) [H6297](#) [H0853](#)

And I will destroy your high places, and cut down your sun-images, and cast your dead bodies upon the bodies of your idols; and my soul shall abhor you.

וְנָתַתִּי אֶת- עָרֵיכֶם חֲרָבָה וְהִשְׁמוּתִי אֶת- מְקֹדְשֵׁיכֶם וְלֹא 31  
And I will lay waste your cities and bring to desolation your sanctuaries and not  
[H3808](#) [H4720](#) [H0853](#) [H8074](#) [H2723](#) [H0853](#) [H5414](#)

אֶרְיֵחַ בְּרִיחַ נִיחֻחֵיכֶם:  
I will smell the fragrance of your sweet aromas  
[H7306](#) [H7381](#) [H5207](#)

And I will make your cities a waste, and will bring your sanctuaries unto desolation, and I will not smell the savor of your sweet odors.

וְהִשְׁמַתִּי אֲנִי אֶת- הָאָרֶץ וְשָׁמְמוּ עָלֶיהָ אֹיְבֵיכֶם 32  
And will bring to desolation I the land - and shall be astonished at it your enemies  
[H08074](#) [H0589](#) [H0853](#) [H0776](#) [H8074](#) [H0341](#)

הַיֹּשְׁבִים בָּהּ:  
who dwell in it  
[H3427](#)

And I will bring the land into desolation; and your enemies that dwell therein shall be astonished at it.

וְאַתְּכֶם אֶזְכְּרָה בְּנוֹלָם וְהִרְקֵיתִי אַחֲרֵיכֶם חֶרֶב וְהִיְתָה 33  
And you I will scatter among the nations and draw out the sword after you and shall be  
[H0853](#) [H2219](#) [H7324](#) [H2719](#) [H1961](#)

אֶרְצְכֶם שְׁמֹמָה וְעָרֵיכֶם יִהְיוּ חֲרָבָה:  
your land desolate and your cities become waste  
[H0776](#) [H1961](#) [H2723](#)

And you will I scatter among the nations, and I will draw out the sword after you: and your land shall be a desolation, and your cities shall be a waste.

אָז תֵּרְצָה הָאָרֶץ אֶת- שַׁבְּתֹתֶיהָ כָּל יְמֵי הַשְּׁמָה וְאַתְּ 34  
Then shall enjoy the land - its sabbaths all as long as it lies desolate and you [are]  
[H0776](#) [H0853](#) [H0776](#) [H7521](#) [H7676](#) [H3605](#) [H3117](#) [H8074](#)

בְּאֶרֶץ אֹיְבֵיכֶם אָז תִּשְׁבֹּת הָאָרֶץ וְהִרְצָת אֶת- שַׁבְּתֹתֶיהָ:  
in land your enemies' then shall rest the land and enjoy - its sabbaths  
[H0776](#) [H0341](#) [H0776](#) [H7521](#) [H0853](#) [H7676](#)

Then shall the land enjoy its sabbaths, as long as it lieth desolate, and ye are in your enemies' land; even then shall the land rest, and enjoy its sabbaths.

כָּל- יְמֵי הַשְּׁמָה תִּשְׁבֹּת אֶת- אֲשֶׁר לֹא- שַׁבְּתָהּ 35  
All as long as [it] lies desolate it shall rest - for not the time it did rest  
[H3605](#) [H3117](#) [H8074](#) [H0853](#) [H3808](#)

בְּשַׁבְּתֵיכֶם בְּשַׁבְּתֵיכֶם עָלֶיהָ:  
on your sabbaths when you dwelt in it  
[H7676](#) [H3427](#)

As long as it lieth desolate it shall have rest, even the rest which it had not in your sabbaths, when ye dwelt upon it.

וְהַנִּשְׁאַרִים	בְּכֶם	וְהִבֵּאתִי	מִרְרָה	בְּלִבָּכֶם	בְּאַרְצֹת
And as for those who are left	of you	and I will send	faintness	into their hearts	in the lands
<a href="#">H7604</a>		<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H4816</a>	<a href="#">H3824</a>	<a href="#">H0776</a>
אִיְבֵיהֶם	וְרִדְתָּ	אֹתָם	קוֹל	נִדְרָה	וְנָסוּ
of their enemies	and shall cause to flee	them	the sound	shaken	and they shall flee
<a href="#">H0341</a>	<a href="#">H7291</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H5086</a>	<a href="#">H5127</a>
מִנֶּסֶת	חֶרֶב	וְנָפְלוּ	וְאִין	רִדְדָה	
as though fleeing from	a sword	and they shall fall	and when no one	pursues	
<a href="#">H4499</a>	<a href="#">H2719</a>	<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H7291</a>	

And as for them that are left of you, I will send a faintness into their heart in the lands of their enemies; and the sound of a driven leaf shall chase them; and they shall flee, as one fleeth from the sword; and they shall fall when none pursueth.

וְכָשְׁלוּ	אִישׁ־	בְּאַחֵיו	כַּמִּפְנֵי־	חֶרֶב	וְרִדְדָה	אֵין
And they shall stumble	one	over another	as it were before	a sword	and when pursues	no one
<a href="#">H3782</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H2719</a>	<a href="#">H7291</a>	<a href="#">H0369</a>
לָכֶם	תְּהִיָּה	תְּקוּמָה	לִפְנֵי	אִיְבֵיכֶם:		
you shall have	and no	[power] to stand	before	your enemies		
<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H8617</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0341</a>		

And they shall stumble one upon another, as it were before the sword, when none pursueth: and ye shall have no power to stand before your enemies.

וְאָבְדֶתֶם	בְּגוֹיִם	וְאָכְלָה	אֶתְכֶם	אֶרֶץ	אִיְבֵיכֶם:
And You shall perish	among the nations	and shall eat up	you	the land	of your enemies
<a href="#">H0006</a>		<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0341</a>

And ye shall perish among the nations, and the land of your enemies shall eat you up.

וְהַנִּשְׁאַרִים	בְּכֶם	יִמְקוּ	בְּעוֹנֵם	בְּאַרְצֹת	אִיְבֵיכֶם	וְאֵין
And those who are left	of you	shall waste away	in their iniquity	in lands	your enemies'	and also
<a href="#">H7604</a>		<a href="#">H4743</a>	<a href="#">H5771</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0341</a>	<a href="#">H0637</a>
בְּעוֹנֹת	אֲבֹתָם	אִתָּם	יִמְקוּ:			
in iniquities	their fathers'	which are with them	they shall waste away			
<a href="#">H5771</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H4743</a>			

And they that are left of you shall pine away in their iniquity in your enemies' lands; and also in the iniquities of their fathers shall they pine away with them.

וְהִתְוַדּוּ	אֶת־	עוֹנֵם	וְאֶת־	עוֹן	אֲבֹתָם	
And [But] if they confess	-	their iniquity	and	the iniquity	of their fathers	
<a href="#">H3034</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5771</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5771</a>	<a href="#">H0001</a>	
בְּמַעַלָם	אֲשֶׁר	מַעַלּוֹ-	בִּי	וְאֵף	אֲשֶׁר־	הָלְכוּ
with their unfaithfulness	in which	they were unfaithful	to Me	and also	that	they have walked
<a href="#">H4604</a>		<a href="#">H4603</a>	<a href="#">H0637</a>			<a href="#">H1980</a>
	בְּקִרְיִ:	עָמִי				
	contrary	to Me				
	<a href="#">H7147</a>					

And they shall confess their iniquity, and the iniquity of their fathers, in their trespass which they trespassed against me, and also that, because they walked contrary unto me,

41

אֶף־	אֲנִי	אֵלֶיךָ	עִמָּם	בְּקָרִי	וְהֵבֵאתִי	אֲתָם	בְּאֶרֶץ
and also	[that] I	have walked	to them	contrary	and have brought	them	into the land
<a href="#">H0637</a>	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H3212</a>		<a href="#">H7147</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0776</a>
אִיְבֵיהֶם	אִם־	אָז	יִכְנָעוּ	לִבָּבָם	הָעֵרֶל	וְאָז	יִרְצֻוּ
of their enemies	if	then	are humbled	their hearts	uncircumcised	then	they accept
<a href="#">H0341</a>			<a href="#">H3665</a>	<a href="#">H3824</a>	<a href="#">H6189</a>		<a href="#">H7521</a>
אֶת־	עֲוֹנָם:						
-	their guilt						
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5771</a>						

I also walked contrary unto them, and brought them into the land of their enemies: if then their uncircumcised heart be humbled, and they then accept of the punishment of their iniquity;

42

וְזָכַרְתִּי	אֶת־	בְּרִיתִי	יַעֲקֹב	וְאִם־	אֶת־	בְּרִיתִי	יִצְחָק
then I will remember	-	My covenant	with Jacob	and	-	My covenant	with Isaac
<a href="#">H2142</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1285</a>	<a href="#">H3290</a>	<a href="#">H0637</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1285</a>	<a href="#">H3327</a>
וְאִם־	אֶת־	בְּרִיתִי	אֲבְרָהָם	אֶזְכֹּר	וְהָאָרֶץ	אֶזְכֹּר:	
and	-	My covenant	with Abraham	I will remember	and the land	I will remember	
<a href="#">H0637</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1285</a>	<a href="#">H0085</a>	<a href="#">H2142</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H2142</a>	

then will I remember my covenant with Jacob; and also my covenant with Isaac, and also my covenant with Abraham will I remember; and I will remember the land.

43

וְהָאָרֶץ	תֵּשֵׁב	מֵהֶם	וְתָרַץ	אֶת־	שַׁבְּתֹתֶיהָ	בְּהִשָּׁמָהּ
And the land	shall be left empty	by them	and will enjoy	-	its sabbaths	while it lies desolate
<a href="#">H0776</a>		<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H7521</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7676</a>	<a href="#">H8074</a>
מֵהֶם	וְהֵם	יִרְצֻוּ	אֶת־	עֲוֹנָם	וּבִלְעַן	בְּמִשְׁפָּטַי
without them	And they	will accept	-	their guilt	and because	My judgments
<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H7521</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5771</a>	<a href="#">H3282</a>	<a href="#">H4941</a>
מֵאֲסֹו	וְאֵת־	חֻקֹּתַי	נִפְשָׁם:	נִפְשָׁם		
they despised	and	My statutes	abhorred	their soul		
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2708</a>	<a href="#">H1602</a>	<a href="#">H5315</a>		

The land also shall be left by them, and shall enjoy its sabbaths, while it lieth desolate without them: and they shall accept of the punishment of their iniquity; because, even because they rejected mine ordinances, and their soul abhorred my statutes.

44

וְאִם־	גַּם־	זֹאת	בְּהִיוֹתָם	בְּאֶרֶץ	אִיְבֵיהֶם	לֹא־	מֵאֲסֵתִים
And yet	for	[all] this	when they are	in the land	of their enemies	not	I will cast them away
<a href="#">H0637</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0341</a>	<a href="#">H3808</a>	
וְלֹא־	נִשְׂלָתִים		לְכַלֵּתָם	לְהַפֵּר	בְּרִיתִי	אִתָּם	כִּי
nor	shall I abhor them		to utterly destroy them	and break	My covenant	with them	For
<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1602</a>		<a href="#">H3615</a>		<a href="#">H1285</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H0589</a>
	אֱלֹהֵיהֶם:	יְהוָה					
	their God	[am] Yahweh					
	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>					

And yet for all that, when they are in the land of their enemies, I will not reject them, neither will I abhor them, to destroy them utterly, and to break my covenant with them; for I am Jehovah their God;

אֲתֶם -	הוֹצֵאתִי I brought	אֲשֶׁר whom	רִאשֹׁנִים of their ancestors	בְּרִית the covenant	לָהֶם for their sake	וְזָכַרְתִּי But I will remember
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3318</a>		<a href="#">H7223</a>	<a href="#">H1285</a>		<a href="#">H2142</a>
אֲנִי I	לֵאלֹהִים God	לָהֶם their	לִהְיוֹת that I might be	הַגּוֹיִם of the nations	לְעֵינַי in the sight	מִצְרַיִם of Egypt
<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H1961</a>			<a href="#">H4714</a>

יְהוָה:  
[am] Yahweh  
[H3068](#)

but I will for their sakes remember the covenant of their ancestors, whom I brought forth out of the land of Egypt in the sight of the nations, that I might be their God: I am Jehovah.

בֵּינִי between Himself	יְהוָה Yahweh	נָתַן made	אֲשֶׁר which	וְחֻמּוֹתָיִם and laws	וְחֻמְשָׁפְטִים and judgments	הַחֻקִּים the statutes	אֵלֶּה These [are]
<a href="#">H0996</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H8451</a>	<a href="#">H4941</a>	<a href="#">H2706</a>	<a href="#">H0428</a>
	פ -	מֹשֶׁה: of Moses	בְּיַד by the hand	סִינַי Sinai	בְּהָר on Mount	יִשְׂרָאֵל of Israel	בָּנָי the sons
		<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H5514</a>	<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0996</a>

These are the statutes and ordinances and laws, which Jehovah made between him and the children of Israel in mount Sinai by Moses.